

زیمبرگ



قیچی باغبانی ۳۰ میلی متر شارژی
۲۰ ولت براشلس
مدل ۱۵۰۳

ZIMBERG



Cordless Pruning Shears
30mm
PZS-1503



[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]



[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]



 zimbergco.com
 zimberg.co
 info@zimbergco.com
 90008009



 zimbergco.com
 zimberg.co
 info@zimbergco.com
 ٩...٨...٩

خدمات پس از فروش زیمبرگ



اصفهان	اردبیل	آذربایجان غربی	آذربایجان شرقی
خراسان جنوبی	چهارمحال و بختیاری	تهران	البرز
زنجان	خوزستان	خراسان شمالی	خراسان رضوی
قزوین	فارس	سیستان و بلوچستان	سمنان
کرمانشاه	کرمان	کردستان	قم
لرستان	گیلان	گلستان	کهگیلویه و بویراحمد
یزد	همدان	مرکزی	مازندران

برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت (ZIMBERGCO.COM) مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

ZIMBERG

Zimberg After Sales Service



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Ardabil	Isfahan
Alborz	Tehran	Chaharmahal and Bakhtiari	South Khorasan
Razavi Khorasan	North Khorasan	Khuzestan	Zanjan
Semnan	Sistan and Baluchestan	Fars	Ghazvin
Ghom	Kordestan	Kerman	Kermanshah
Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad	Golestan	Gilan	Lorestan
Mazandaran	Markazi	Hamedan	Yazd

For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERGCO.COM or call free telephone No.90008009

ZIMBERG

List

SAFETY INSTRUCTION	3
PRECAUTIONS FOR BATTERY	4
TURNING ON THE POWER	4
USING SCISSORS	4
SPECIFICATIONS	6
ACCESSORIES	6
Explosion Map	7
Part List	8

فهرست مطالب

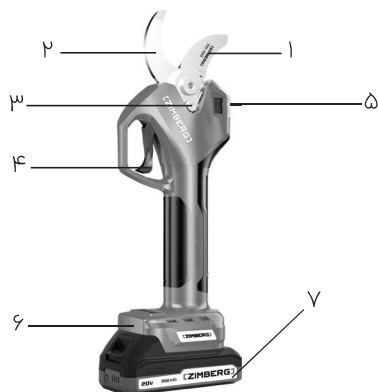
۳	قوانین مهم ایمنی
۳	اجزای قطعات
۴	دستورالعمل استفاده از قیچی شارژی
۴	نکات مهم استفاده از قیچی
۵	اطلاعات ایمنی مهم مربوط به باتری
۶	مشخصات فنی دستگاه
۶	لوازم جانبی
۷	نقشه انفجاری
۸	لیست قطعات

لطفا دفترچه راهنما و قوانین ایمنی را پیش از کار با ابزار، به خوبی مطالعه کرده و از دفترچه به خوبی نگه داری کنید.

دفترچه راهنما شامل قوانین مهم در مورد ایمنی کاربر در هنگام استفاده با ابزار می باشد و عدم آگاهی مناسب از این قوانین ممکن است باعث ایجاد آسیب و جراحت برای کاربر و یا آسیب به ابزار شود.

قوانین مهم ایمنی

- از قرار دادن دستگاه در محیط های خیس و مرطوب جلوگیری کنید ، زیرا با گذشت زمان باعث آسیب به باتری و همچنین کند شدن تیغه برش میشود.
- برای شارژ کردن باتری، حتما از شارژر خود ابزار استفاده کنید و زمانی که شارژ باتری کامل شد، باتری را از شارژر جدا کنید.
- احتمال بالا رفتن حرارت و یا امکان آتش گرفتن در باتری های لیتیومی بیشتر از انواع مدل های دیگر باتری میباشد.
- در هنگام شارژ باتری از قرار دادن باتری و شارژر در نزدیکی شعله و یا محیط های پر حرارت اجتناب کنید. (باتری های لیتیومی مستعد تولید حرارت بالا هستند و و باید حتما از شارژر مربوط به خود باتری استفاده کنید).
- از شارژ کردن طولانی مدت باتری با شارژرهای متفرقه خودداری کنید.
- ذخیره سازی طولانی مدت باتری باعث کاهش عمر باتری و فعال شدن مواد فعال درون آن میشود . برای جلوگیری از غیر فعال شدن مواد درون باتری باید آنها را در دمای بین ۱۰ درجه تا ۴۰ درجه سانتیگراد و رطوبت ۲۰ درصد نگهداری کنید.
- از باز کردن باتری خودداری کنید.
- همواره محیط کار خود را روشن و تمیز نگه دارید.
- ابزار را دور از کودکان قرار دهید.
- پیش از استفاده ،از سفت بودن تیغه اطمینان حاصل کنید.



اجزای قطعات

۱. تیغه متحرک
۲. تیغه ثابت
۳. پین
۴. ماشه
۵. صفحه نمایش
۶. کلید تنظیم قطر برش
۷. باتری لیتیومی

please read all safety warnings and instructions carefully, failure to comply with relevant warnings and instructions may result in electric shock, fire or other serious injury!

SAFETY INSTRUCTIONS

- Avoid placing the device in wet or humid environments, as over time, it may damage the battery and cause the cutting blade to become dull.
- It is strictly forbidden to charge the product from the discharge terminal, and the product must be charged from the charging socket with a matching special charger.
- When the charging indicator bar on the charger stops rolling, please remove the charging plug in time to avoid overcharge of the battery.
- The probability of lithium battery overheating, explosion and fire is much higher than other types of batteries, in addition, when charging, there should be no inflammable "and explosive materials attached to the battery or charger, such as newspaper. Paper, magazines, oil, etc.
- The product has overcurrent protection function. When the current of electrical equipment exceeds the maximum output power of this product. When the current flows, the overcurrent protection circuit acts, which makes the electrical equipment look unable to work normally.
- Lithium battery is a consumable, and its life is certain (the number of charge and discharge is usually 300-500 times). Therefore, mastering the correct use method is the secret of "prolonging life" of batteries. Are there different types of batteries With the same charging requirements, lithium batteries are prone to heat and high temperature problems during charging. Please use the batteries attached. The charger (or original charger) charges the battery.
- Avoid long term uninterrupted charging and charging with chargers that do not meet the requirements (especially low grade charging No protection function), so as not to cause damage or danger, the correct way should be to use qualified or original. Charge the charger, and take it off when it reaches full time. Generally, lithium batteries have relatively complete protection functions. (with protective plate), there are not too many other requirements when charging the battery, but to prevent the protective plate from being overcharged.
- Keep the workplace clean and bright.
- Keep the tool away from children.
- Please check the tightness of the blade before use.

Use and maintenance of products operation

1. insert the battery into the battery pack of the electric scissors into the interface.
2. Turn on the power control switch, and the working indicator will be green.

3. When powered on for the first time, press the power switch to activate, and pull the trigger twice continuously to enter the working state.
4. Normal cutting: press the trigger blade to close and release the trigger blade to open the blade to close: press the trigger continuously for more than 5 seconds, and the blade is closed.
5. Before working, press the trigger intermittently to close the blade without load for several times to check whether it is normal
6. Start working after normal operation.
7. After the machine enters the working state, the knife edge size can be adjusted according to the diameter of the cutting branches: it is convenient to work in a narrow space. In the first gear, the indicator light is on at the first gear, and the knife edge opening size is 10 mm; in the second gear, the indicator light is on at the first and second gear, the knife edge opening size is 15mm, the third gear light is on, the knife edge opening size is 20 mm, and the first, second, third and fourth gear lights are on, and the knife edge opening size is 30mm.

PRECAUTIONS FOR BATTERY INSTALLATION

- When installing or disassembling the battery pack, please hold the tool and the battery pack tightly. If you don't hold the tool and the battery pack tightly, it may lead They slip from your hands, damage tools and battery packs, and cause personal injury.
- When disassembling the battery pack, press the button on the front side of the battery pack and pull the battery pack out of the tool.
- When installing the battery pack, align the tongue spring on the battery pack with the groove on the housing, and then push it into place.
- It is fully inserted into place until the battery pack is locked and clicks. If it is inserted, it can still be seen.
- The red light on the top of the button indicates that the battery adapter is not completely locked.
- Note: Be sure to turn off the power of the tool and take out the battery pack before adjusting or checking the function of the tool.

END OF OPERATION

1. Hold the trigger for more than 5 seconds, release the trigger, and the blade will close and not open again.
2. Turn off the power supply and take out the battery.
3. Sort, clean and pack.

MATTERS NEEDING ATTENTION WHEN TURNING ON THE POWER SUPPLY

- Turn on the power control switch, so the battery indicator shows green.
 - Take out the electric pruning shears, turn on the battery power switch, and turn on the buzzer of the control box for the first time.
- 2 sounds, and continuously pull the trigger twice to enter the activation state.

دستورالعمل استفاده از قیچی شارژی

۱. باتری را در محل مخصوص خود قرار دهید.
 ۲. دکمه روشن/خاموش را فشار دهید تا نشانگر باتری به رنگ سبز دربیاید.
 ۳. برای اولین بار پس از روشن شدن، کلید را فشار دهید تا دستگاه فعال شود، سپس ماشه را دو بار به صورت پیوسته فشاردهید تا قیچی آماده کار شود.
 ۴. **برش معمولی:** با فشردن ماشه، تیغه بسته می‌شود و با رها کردن آن، تیغه باز می‌شود.
 ۵. **بستن کامل تیغه:** ماشه را بیش از ۵ ثانیه نگه دارید تا تیغه ها کاملاً بسته شوند.
 ۶. پیش از شروع کار، چندین بار ماشه را به صورت متناوب فشار دهید تا تیغه باز و بسته شود و از عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل کنید.
 ۷. پس از اطمینان از عملکرد صحیح، کار با دستگاه را آغاز کنید.
- هنگام استفاده، می‌توان برای کار در فضاهای تنگ نیز اندازه باز شدن تیغه را متناسب با قطر شاخه‌ها به صورت زیر تنظیم کرد:
- حالت ۱: چراغ نشانگر اول روشن شده و اندازه باز شدن تیغه ۱۰ میلی‌متر است.
- حالت ۲: چراغ‌های نشانگر اول و دوم روشن شده و اندازه باز شدن تیغه ۱۵ میلی‌متر است.
- حالت ۳: چراغ نشانگر سوم روشن شده و اندازه باز شدن تیغه ۲۰ میلی‌متر است.
- حالت ۴: اندازه باز شدن تیغه ۳۰ میلی‌متر است.

پس از اتمام کار

- ماشه را به مدت ۵ ثانیه نگه دارید و سپس آن را رها کنید تیغه بسته می‌شود و دیگر باز نمی‌شود.
- ابزار را خاموش کنید، و سپس باتری را خارج کنید.
- ابزار را تمیز کرده و در داخل بسته بندی قرار دهید.

نکات مهم استفاده از قیچی

- از این ابزار برای مواردی که برای آن طراحی شده است استفاده کنید و از بریدن فلزات و یا سنگ و یا اجسام سخت خودداری کنید.
- در صورت آسیب دیدن تیغه آن را تعویض کنید.
- ابزار و متعلقات آن را همیشه تمیز نگه دارید و با یک پارچه خشک و یا برس نرم گرد و خاک را تمیز کنید .
- از وارد کردن ابزار یا باتری به داخل آب خودداری کنید.
- در صورتی که دکمه قطع و وصل دستگاه به درستی کار نمی‌کند از دستگاه استفاده نکنید و در صورت نیاز با خدمات پس از فروش زیمبرگ تماس بگیرید.
- در هنگام تعمیر و یا تنظیم دستگاه از خاموش بودن آن اطمینان حاصل کنید تا در هنگام بررسی دستگاه از شروع به کار ناگهانی دستگاه جلوگیری شود.

اطلاعات ایمنی مهم مربوط به باتری

- قبل از استفاده از باتری دستورالعمل های مربوط به ایمنی باتری و شارژر باتری را مطالعه کنید.
- در صورتی که مایع الکترولیت نشت کرد و بر روی چشمان شما ریخت ابتدا چشمانتان را با آب فراوان بشوید و سپس به یک مرکز درمانی مراجعه کنید.
- از اتصال کوتاه باتری جلوگیری کنید.
- از برخورد هر ماده رسانا به ترمینالهای باتری خودداری کنید.
- از برخورد فلزات با ترمینالهای باتری خودداری کنید.
- از فرو بردن باتری به داخل آب و یا قرار دادن باتری در محیطهای بارانی خودداری کنید زیرا ممکن است باعث اتصال کوتاه شده و در نهایت آسیب به دستگاه شود.
- از قرار دادن باتری در محیط هایی که دمای بالاتر از ۵۰ درجه دارند اجتناب کنید.
- از انداختن باتری به داخل آتش خودداری کنید زیرا امکان انفجار باتری وجود دارد.
- مراقب باشید به باتری ضربه وارد نشود و یا باتری سقوط نکند.

- Normal shearing: Press the trigger and the blade closes. Release the trigger and the blade opens. blade Close: Press the trigger continuously, and the buzzer will ring for a long time to make the blade close.
- Before working, intermittently press the trigger to close the blade with no load several times, and check whether it is normal. Start working after normal.

Parts list

1. Moving blade
2. Fixed blade
3. Pin
4. Trigger
5. Display screen
6. Power regulating switch
7. Lithium battery



MATTERS NEEDING ATTENTION IN USING SCISSORS

- Don't cut branches beyond the working range of scissors, and don't cut non plant materials such as metal and stone. Hard things, don't clamp the tool with a vise. If the blade is worn or damaged, please replace it in time.
- Keep the equipment clean. Clean the electric pruning shears, battery packs and chargers with a clean cloth. (Do not use corrosive or soluble cleaners), use a soft brush or dry cloth to clean the dust on the cutter head.
- Do not soak electric pruning shears, battery packs and chargers in any liquid such as water.
- If the switch can't turn on or off the electric pruning shears normally, please don't use the electric pruning shears. Electric pruning shears controlled by switches are dangerous and must be repaired.
- Make sure that the switch is turned off when making any adjustment, changing accessories or storing electric pruning shears, this protective measure will reduce the risk of accidental startup of electric pruning shears.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS OF BATTERY

- Do not disassemble the battery pack.
- If the running time of the machine becomes too short, please stop using it immediately, otherwise it may cause overheating, fire or even explosion.
- If the electrolyte enters your eyes, please rinse it with clean water and seek medical attention immediately, otherwise it may cause vision damage.
- Do not short circuit the battery pack.
- Do not make any conductive material touch the terminal.
- Avoid placing the battery pack in the same container with other metal objects such as nails and coins.
- Do not put the battery pack in water or make it short-circuit in the rain, which will generate a large current and lead to overheating and possible conduction. Cause fire or even breakdown.

- Do not place tools and battery packs in places where the temperature may reach or exceed 50°C.
- Don't burn the battery pack even if it is seriously damaged or completely worn out. The battery pack will explode in the fire.
- Please be careful not to hit or drop the battery.
- Do not use the damaged battery.

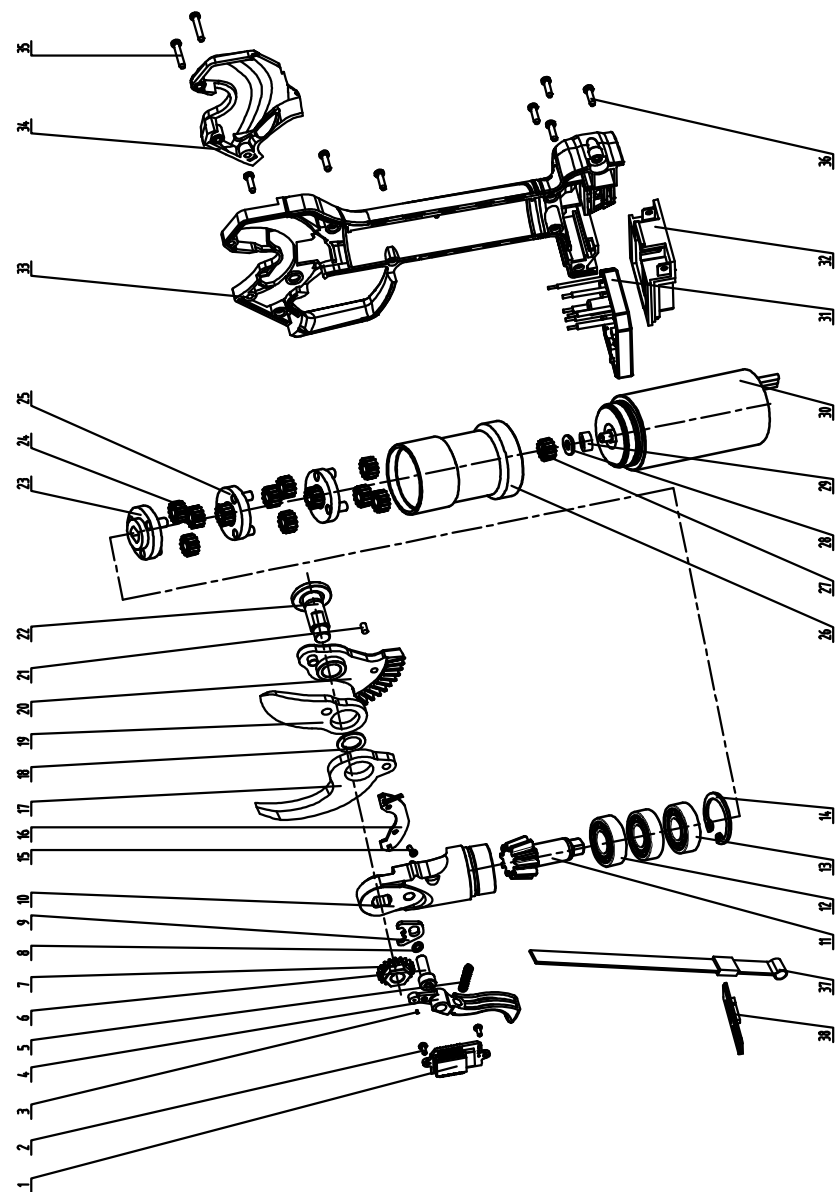
Specifications	
Model	PZS-1503
Voltage:	20V
Power:	300W
Battery type:	Lithium
Max cutting diameter:	30 mm
Blade type	SK5
Battery Capacity	2000mAh

مشخصات فنی دستگاه	
مدل	PZS-۱۵۰۳
ولتاژ	۲۰ ولت
توان	۳۰۰ وات
نوع باتری	لیتیوم
حداکثر قطر برش	۳۰ میلی‌متر
ظرفیت باتری	۲۰۰۰ میلی آمپر ساعت
نوع تیغه	SK۵

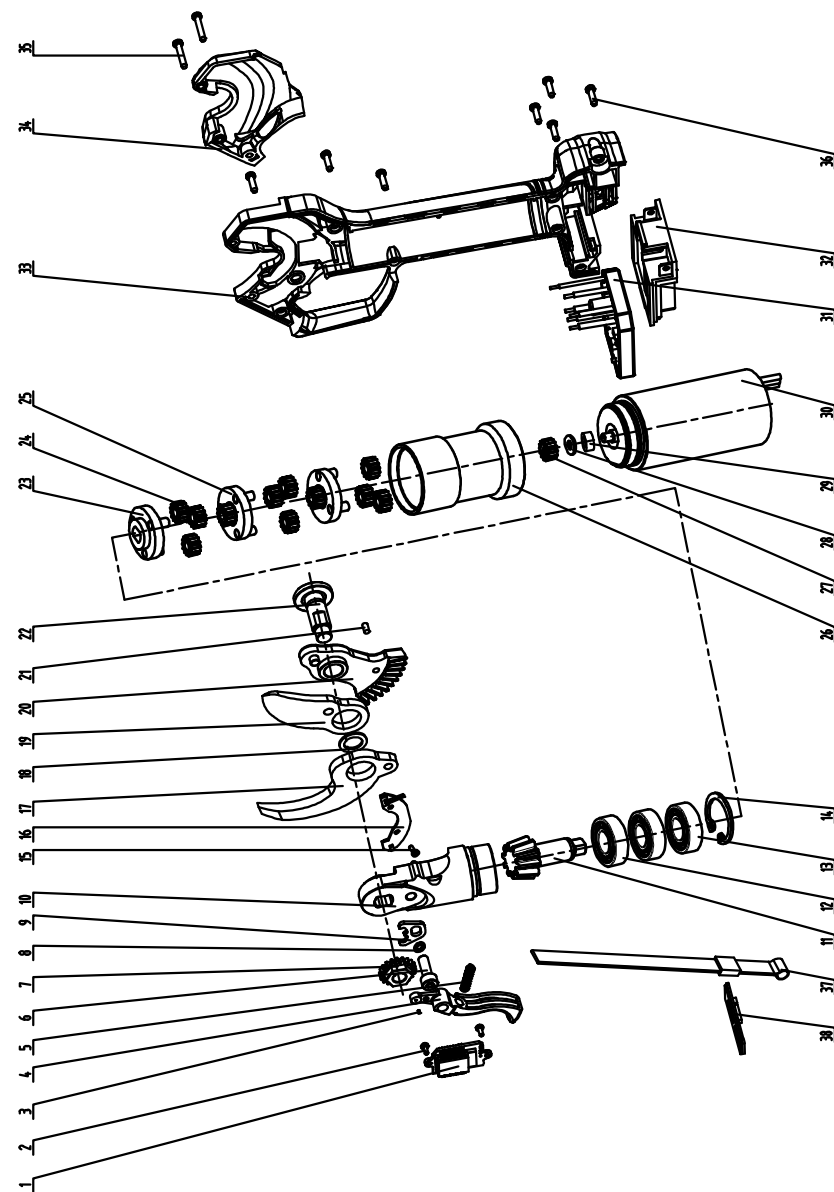
لوازم جانبی:

تیغه اضافه
آچار بکس
آچار آلن
شارژر
باتری دو عدد

نقشه انفجاری دستگاه



Explosion Map



Part List

No.	Part Name		
1	Display module	19	30 moving blade
2	Cross recessed pan head tapping screws	20	wiggle
3	magnet	21	magnet
4	Switch trigger	22	T type Axle
5	pressure spring	23	Output rack Assembly
6	Hexagonal cylindrical head tapping screws	24	Planetary gear
7	Fancy nut	25	Sun gear Set
8	resilient pad	26	annular gear
9	U-shaped card pad	27	Motor teeth
10	Aluminum head case	28	Red steel washer
11	Taper gear shaft	29	Wool loop
12	ball bearing	30	motor
13	ball bearing	31	Controller element
14	check ring	32	battery pin
15	Cross slot pan head tapping screws	33	case
16	Hall plate assembly	34	case cover
17	30 fixed blade	35	self-tapping screw
18	Wool loop	36	self-tapping screw
		37	Sling
		38	Button plate

لیست قطعات

نام قطعه			
۱	صفحه نمایش	۲۰	دنده شانه ای
۲	پیچ	۲۱	مگنت
۳	مگنت	۲۲	شففت
۴	اهرم کلید	۲۳	پایه دنده
۵	فنر کلید	۲۴	دنده کوچک
۶	پیچ	۲۵	پایه دنده
۷	چرخ دنده	۲۶	پوسته گیربکس
۸	پد	۲۷	دنده موتور
۹	ضامن	۲۸	واشر
۱۰	سری آلومینیومی	۲۹	رینگ
۱۱	پینیون	۳۰	موتور
۱۲	بلبرینگ	۳۱	برد کنترل
۱۳	بلبرینگ	۳۲	سوکت باتری
۱۴	خار	۳۳	بدنه
۱۵	پیچ	۳۴	کاور بدنه
۱۶	نگهدانده تیغه	۳۵	پیچ
۱۷	تیغه ثابت	۳۶	پیچ
۱۸	واشر	۳۷	فنر
۱۹	تیغه متحرک	۳۸	صفحه زیرین